



EN LOS ESTEROS DE INDIA MUERTA. — Pichones de garza en su primer vuelo.

Para limpiar el cutis y mantenerlo fresco

La glicerina de almendro, que se encuentra en las farmacias en frascos especiales, es maravillosa para los cuidados del cutis. Pasándose un algodoncito mojado en ella, se limpian de modo perfecto la cara, manos y escote y se evita el empleo del jabón que es tan dañoso. El resultado es notable y basta hacerlo una sola vez para que se repita siempre. Nunca debe comprarse suelta por pocos centésimos. La legítima sólo se vende en estuches rojos.

CANAS.



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TENER LAS CANAS EN POCOS MINUTOS en los siguientes tonos:
CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA
Suficiente para tener una abundante cabellera.
En venta en todas las farmacias y droguerías.

70

DISTRIBUIDOR
Fco ALONSO ADAMI
RONDEAU 1440 TELF. 84884
INTERIOR: AGREGAR 007 PARA FRANQUEO
INDICAR COLOR.

ESTA EN HOLLYWOOD



Reyes, Antonio. Especialista en tinturas en Hollywood Peinados. Río Negro 1370, entre 18 de Julio y Colonia. Teléfono 85335.

Para el vello

El método más práctico para disimular el vello de la cara y brazos es aplicarse con frecuencia la manzanilla Verum con un algodón. De este modo se decolora, se hace invisible y no crece. Este método francés es mucho más eficaz que usar depilatorios que podan el vello y luego lo hacen crecer más, más grueso y visible. Se encuentra ahora en las farmacias un frasco económico.



EL BAQUEANO MOSTRANDO LOS PICHONES DE GARZA.



PICHONES DE GARZA, EN PLUMON, EN UN NIDAL.

DEL ESTERO, MASA VERDOSA DE JUNCALES, FLORECEN EN VUELO CENTENARES DE GARZAS CUANDO SIENTEN LA PROXIMIDAD DEL HOMBRE.

ESTERO DE INDIA MUERTA

EN los lodazales que forman los esteros y bañados conocidos con el nombre de India Muerta, en el Departamento de Rocha, se refugian al iniciarse la estación primaveral, gran número de aves de pantano, no solamente venidas desde las lagunas inmediatas del país, sino que también en bandadas desde lejanos lugares — se afirma que incluso provenientes del vecino Estado de Río Grande — para hacer sus posturas entre las espadañas y los arbustos secos, siendo múltiple la variedad de ellas, aun cuando cada especie tienda a agruparse; pudiéndose observar que las de blanco plumaje, con las gaviotas, buscan determinados lugares, mientras que las garzas rosadas con pico de espátula, y las aves multicolores, eligen otros sitios, sin duda por instinto, para que el mimetismo que las disimula por entre la maraña sea más perfecto. En esta época ya los nidos están poblados de pichones que son de una fealdad graciosa, enorme el pico y ralo el plumón que apenas les cubre el cuerpo negruzco y magro, abundantes de parásitos que se trasladan prontamente al hombre que toma en sus manos una de estas aves, aun cuando, felizmente,



TODAVIA SIN ALAS, DAN LOS PRIMEROS PASOS EMANCIPADORES.



LAS VARAS DE LOS ARBUSTOS DISIMULAN A ESTAS AVES QUE SE CONFUNDEN CON EL RAMAJE.

el piolo, grueso como grano de arroz, no prospera en lo humano. Para llegar a los nidos se hace necesario entrar a pie en las ciénagas, bien enfundados en altas botas de goma, y no sin riesgo del paso en falso sobre el lodo resbaladizo, separando cuidadosamente las afiladas espadañas que son tajantes como cuchillos, para ir avanzando cautamente, sintiéndose el ramalazo en los pies de algunos de esos misteriosos bichos del fangal, que al huir hace perder el equilibrio y asirse de los traicioneros arbustos, flojos y quebradizos, cuando no hirientes de filosas sierras diminutas. Las garzas adultas tienden el vuelo al sentir la proximidad del fotógrafo y el baqueño, y son centenares de ellas las que, con elegancia de flecha, formando rígida línea recta las patas y el pico, se elevan del cenagal sin que la fotografía, blanco plumaje sobre un cielo limpio, pueda recoger la belleza que reflejan. Y en los nidos quedan los pichones voraces y gritones, intentando tender el vuelo, lográndolo algunos para posarse sobre las ramas cercanas, metiendo la cabeza entre las alas, y acurrucándose, como para disimularse.

Los juncos, totoras, espadañas, saramdies, comparten los esteros con camalotes de amplísimas hojas, los que también suelen estar agrupados en grandes extensiones con un solo color azulado, como reflejo del cielo, o de un color blanco, formando sus raíces verdaderas redes que aprisionan al arriesgado que se aventura entre ellas a pie. Desde luego no cabe intentarlo sin un baqueño, conocedor de las sangrías, acequias y canales por donde sigue su curso lentísimo el agua, formando tembladerales de un peligro inminente. Mucho antes ha sido necesario abandonar el caballo para internarse en el lodazal y llegar hasta los nidos en busca de la nota fotográfica.

A esos esteros pertenecen las fotos que publicamos en estas páginas.



EL PRIMER VUELO DE ESTOS PICHONES HA SIDO PARA HUIR DEL FOTOGRAFO, VINIENDO A QUEDAR EN MEJOR POSE.



LOS NIDALES ESTAN ENTRETEJIDOS EN LAS ESPADAÑAS DE TAL MODO QUE, EN LA CRESCIENTE DE LAS AGUAS PUEDEN ASCENDER EMPUJADOS POR ELLAS.



DESPROPORCIONADO EN LA FIGURA, POR LA CARENCIA DE ALAS QUE DESPUES HABRA DE DARLE A ESTA GARZA UN ASPECTO SENORIL, EL PICHON PARECE UNA CARICATURA.

OLAS DE ARENA: LOS MEDANOS

LOS físicos explican la gran movilidad del agua atribuyendo a las moléculas de ésta la propiedad de resbalar sin rozamiento apreciable unas respecto a otras. Es un hecho que contrasta con la cohesión que determina la aglomeración de las moléculas de los sólidos y la expansión que obliga a separarse a las moléculas de los gases, los que tienden a

ocupar siempre el mayor volumen posible.

Viendo correr el agua diríase que se trata de un ser viviente que se desplace, mientras que a su alrededor las rocas permanecen silenciosas e impenetrables. Schopenhauer ha hecho resaltar esta maravillosa particularidad del agua "que hace



PLANTAS VESTIDAS DE BLANCO DEFENDIDAS CONTRA EL EXCESO DE CALOR Y DE LUZ REFLEJADOS POR LA ARENA (SENECIO CRESSIFLORUS, MONTEVIDEO)



ONDULACIONES (RIPPLE-MARKS) PRODUCIDAS EN LA ARENA POR EL VIENTO, QUE RECUERDAN LAS RIZADURAS QUE ESTE ORIGINA EN LA SUPERFICIE DEL AGUA. MONTEVIDEO.



PINAR DESTRUIDO POR LA INCESANTE PROGRESION DE UN MEDANO, IMPULSADO POR EL VIENTO SUR. ATLANTIDA. CANELONES.

*¡Bocadillos
de Carne?*
FRANCAMENTE...



Decididamente algo pasa. Las comidas son las mismas, pero ya no tienen éxito...

*¡Oh... Bocadillos
de Carne*

CON
SAVORA!



Ahora sí. Ayer no más los rechazaba, pero ¡qué ricos los encuentro hoy! SAVORA hizo el milagro de transformar los vulgares Bocadillos de Carne en el plato más apetecible del menú. Es que SAVORA da a todo — carnes, salsas, legumbres, pescado — un sabor nuevo, deliciosamente incitante que agiza el apetito y despierta al paladar cansado. Pídale a su almacenero SAVORA y tendrá un condimento ideal.



SAVORA

REALIZA EL SABOR DE LAS COMIDAS

El condimento envasado es una garantía de higiene y pureza



LA ROCA CRISTALINA, REDUCIDA AL ESTADO DE ARENA POR LA ACCION DEL OLEAJE, DETERMINADO POR VIENTOS IMPETUOSOS, HA APRENDIDO A FORMAR OLAS QUE MARCHAN TIERRA ADENTRO. PORCION FRONTAL DE UN MEDANO DE LA COSTA ATLANTIDA, PARQUE DEL PLATA.

desaparecer la triste impresión de su naturaleza inorgánica, gracias a su movilidad, dando un reflejo de vida, sobre todo por su juego continuo con la luz".

Si no mediara la acción del aire en movimiento (animado por la energía solar) la superficie de los lagos y del mar no se presentaría tan erizada de olas como acontece en la realidad; el efecto del viento perturba casi continuamente la tranquilidad de dichas superficies provocando el oleaje que es lanzado a veces con furia contra la costa. La animosidad de las olas es resistida hasta cierto punto por las rocas que constituyen la tierra firme, a quienes la cohesión impone una conducta que contrasta con la del aire y del agua que ondulan sin cesar.

Pero poco a poco la costa, reacia al movimiento por naturaleza, ve quebrantarse su sólida estructura, al desmenuzarse en cantos y granos de arena que reproducen algunas propiedades de las moléculas de agua, por falta de cohesión mutua, su relativa facultad de poder rodar y desplazarse y su docilidad ante el embate del viento. Al final parece como si la roca resistente hubiera aprendido a marchar como las olas, encrespándose para constituir blanquíssimos médanos que caminan lentamente en la dirección en que soplan los vientos dominantes.

Como bandas de transición entre el verdadero mar (o río o lago) y la tierra firme, se disponen los mares de arena que intentan extender su influencia tierra adentro. Pero esta invasión es resistida con denuedo por un poderoso ejército de plantas provistas de medios especiales para arraigar y prosperar en lugares arenosos. Las psamófilas, se instalan con gran rapidez sobre los médanos y los fijan con sus raíces rastreras o rizomatosas, siguiendo una conducta análoga a la de los saúzales, que en medio del océano amortiguan la acción del oleaje.

La lucha desigual que se entabla entre la arena que avanza impelida por el viento y la vegetación que resiste sus ímpetus, perdura por un largo espacio de tiempo; la humedad, las costas empinadas y los obstáculos de todo género ayudan la labor fijadora llevada a cabo por la vegetación; en cambio, la animosidad y la constancia del viento, la sequedad, y el terreno llano, dan impulso al desplazamiento de los médanos; en las regiones desérticas los montículos de arena llegan a internarse profundamente en tierra firme, uniéndose a las dunas originadas por la acción solar y eólica.

En nuestro país la presencia de las rocas cristalinas y de ciertas areniscas de grano fino en la zona costera, favorecen la formación de los médanos, que aumentan de importancia hacia el Este debido a un mayor incremento de la intensidad del oleaje. El cordón arenoso litoral ha concurrido de una manera decisiva en la producción de los bañados y lagunas que marginan dicha zona costanera, al detener el agua de las corrientes fluviales y al determinar regiones relativamente cóncavas en su porción media.

En cuanto a la fijación de los médanos por plantaciones artificiales ha sido activada de tal modo en algunas localidades que ha superado a la llevada a cabo por las plantas indígenas.

Jorge CHEBATAROFF.

LIBRO DE INNUMERABLES PAGINAS QUE NOS MUESTRA LA HISTORIA DE LA EXTRACTIFICACION DE UN MEDANO. PAJAS BLANCAS. MONTEVIDEO.



MEDANO QUE EN SU PROGRESION HA SEPULTADO ARBOLES Y HA DETENIDO UN PEQUEÑO CURSO DE AGUA OBLIGANDOLO A FORMAR UNA LAGUNA; SU FORMA ARQUEADA HA SIDO DETERMINADA POR EL CAMBIO DE DIRECCION DE LOS VIENTOS QUE LO HAN OBLIGADO A AVANZAR. (COSTA DEL DEPARTAMENTO DE CANELONES).



EL ARAZA BLANCO (MYRTUS NIVEA) FIJADOR DE MEDANOS, QUE HABITA EN LAS MARGENES ARENOSAS DEL RIO URUGUAY, DPTO. DE RIO NEGRO.

LA GRANDE MARQUE

Recamier

PRÉSENTE



MON JARDIN
LES EFFLUVES DE NOEL
CUIR DE RUSSIE
CLASSIQUE

Parfums d'haute qualité



LA CARRETA, INSTALADA EN EL PARQUE JOSE BATLLE Y ORDONEZ.

HOMENAJE AL ESCULTOR B E L L O N I

EN el Sodre se realizará mañana lunes un homenaje a José Belloni, con motivo de la entrega de un álbum en el que se han recogido valiosas opiniones sobre su magnífica obra escultórica, formuladas por intelectuales rioplatenses, constituyendo ese acto un simpático acontecimiento a tan destacado escultor.

Desde muy joven Belloni empezó su carrera artística con el maestro Luis Vasselli, en Lugano, (Suiza), obteniendo mediante concurso una beca de estudio que lo llevó a Munich, concurriendo anualmente a las exposiciones de esta ciudad, así como a las de Roma, en cuya Academia también había estudiado, y a las de Ginebra, Budapest, Lausana y Neuchatel. Como prueba de pensionado realizó un boceto "El pecado", que obtuvo mención en Munich, alcanzando a dictar una cátedra de dibujo en Tesino, Suiza, hasta el momento en que volvió al Uruguay, siendo nombrado para la dirección en el

Círculo Fomento de Bellas Artes de las clases de modelado y dibujo ornamental, y designado más tarde Director de aquel Círculo.

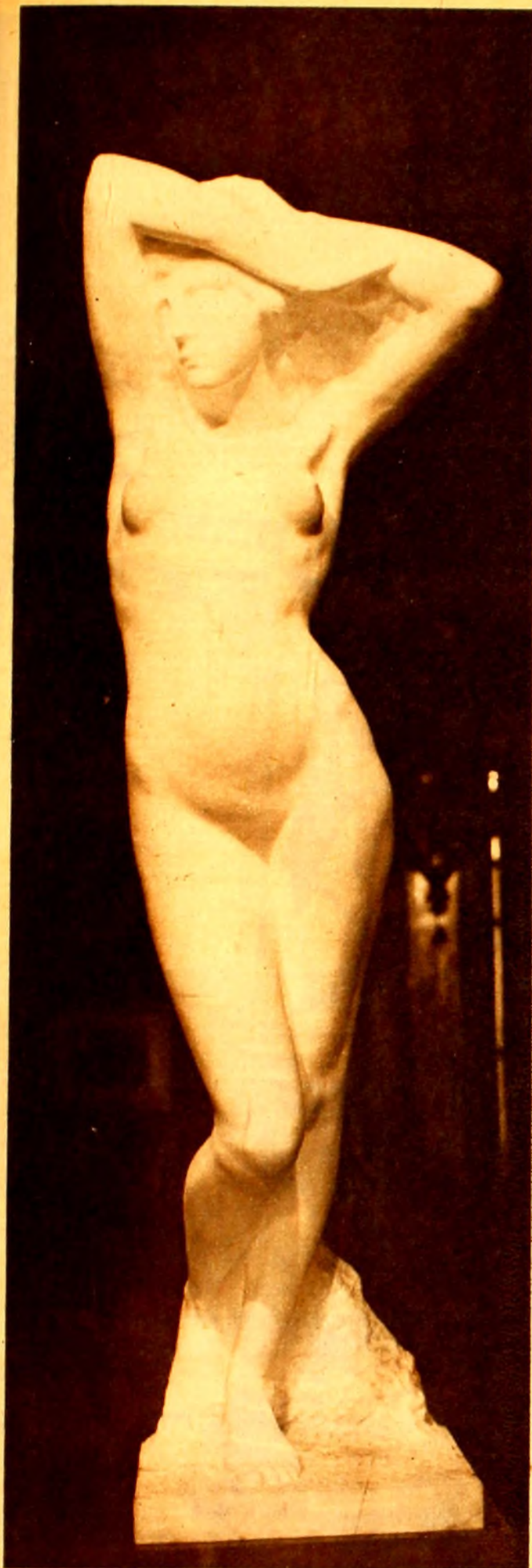
De sus principales obras es el busto de Artigas, con destino al Palacio de las Repúblicas Sudamericanas en los Estados Unidos, "Desnudo", "Después" y "Angustia", que expuso en la Exposición del Centenario de Buenos Aires, alcanzando esta última obra medalla de plata, habiendo realizado luego una nutrida labor en que cada vez aparece más firme su recia personalidad artística. La más importante, y la más divulgada de todas las obras que ha modelado, es "La Carreta", que ejecutó y fundió en Florencia, siendo colocada en los jardines fronteros al Palacio de las Exposiciones, para que el público florentino pudiese contemplarla antes de ser embarcada para Montevideo, donde está instalada en el Parque José Batlle y Ordóñez.



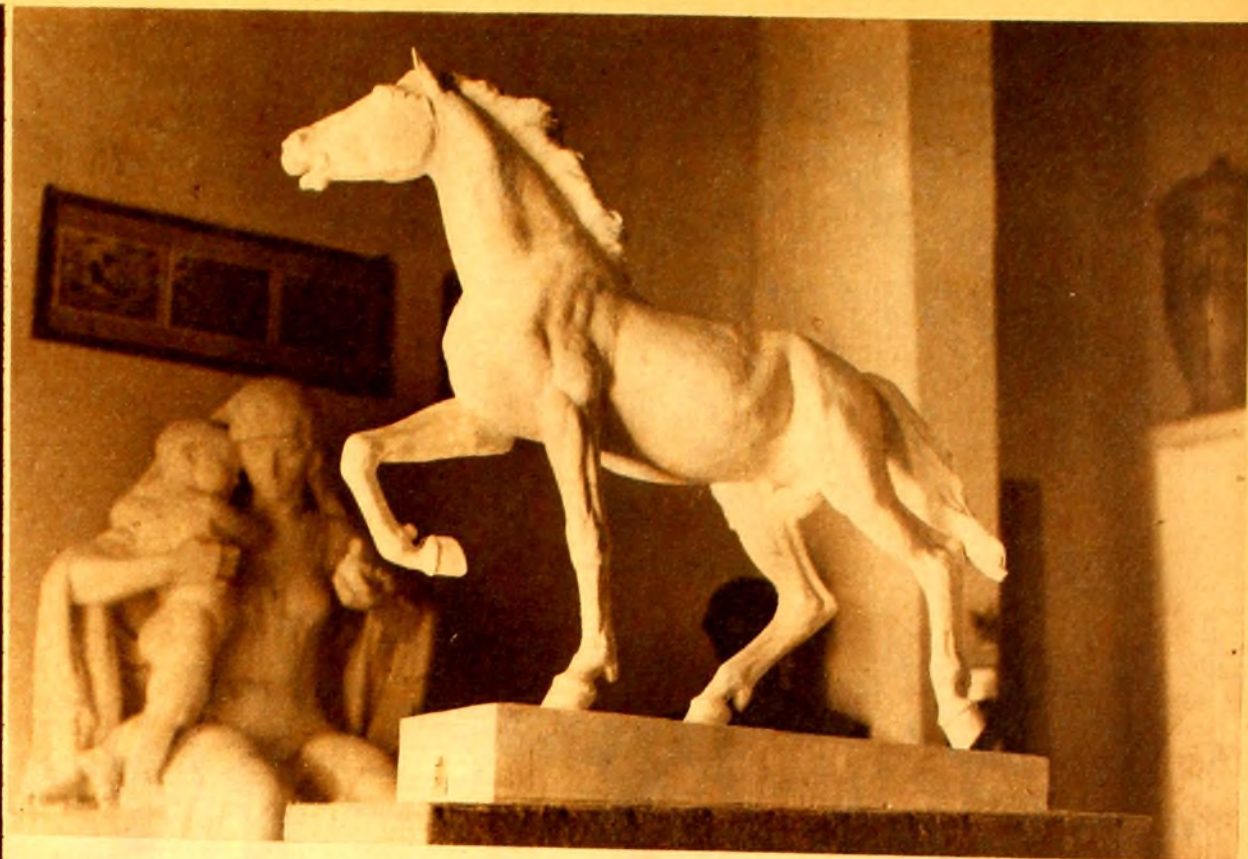
JOSE BELLONI



PROTEO, ESTUDIO PARA UN GRAN GRUPO.



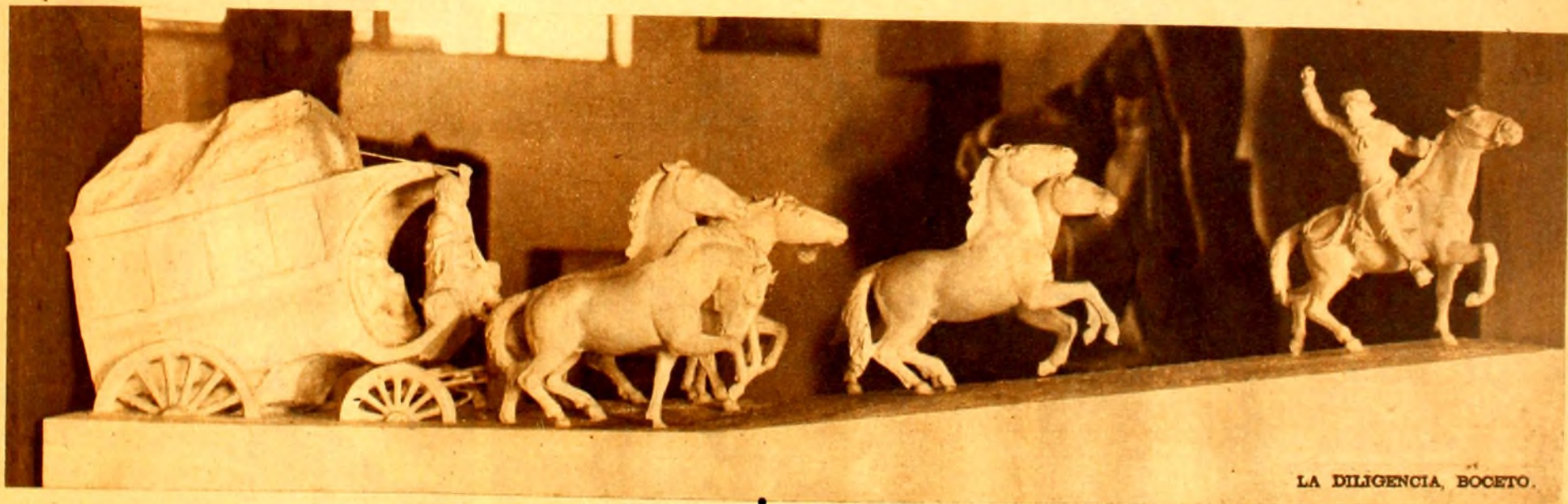
ADOLESCENCIA



ESTUDIO DE UNA TERCERA PARTE DE SU EJECUCION, DEL CABALLO DEL CUARTEADOR.



LA JUVENTUD DE AMERICA, GUIADA POR ARIEL.



LA DILIGENCIA, BOCETO.



EL CENTRO DE LA COMPOSICION LATERAL DESDE UNA DE LAS FUENTES.



EL ATRIO Y EL TEMPLETE CON EL COMIENZO DE LA CRUZ DE PIEDRA.



LA SILUETA DE LA CATEDRAL TRAS LA VEGETACION.



EL TEMPLETE DESDE EL PORTICO DEL PALACIO DE GOBIERNO.

LA CATEDRAL DE QUITO

Los monumentos religiosos forman en la ciudad de Quito el exponente más interesante de su arquitectura. Hemos ya citado al Convento e Iglesia de San Francisco como el principal ejemplo dentro del arte quiteño, en el cual tendremos que ir estudiando paso a paso la Catedral, la Iglesia de la Compañía, la Merced, Santo Domingo, San Agustín, etc., viendo en cada uno de ellos valores suficientes como para que, con su sola presencia, señalen el alto grado del desarrollo del arte en la capital del Ecuador.

La abundancia de estos altos valores arquitectónicos, junto con la obra que en los siglos XVII y XVIII dió personalidad y carácter a la Escuela Quiteña de pintura y escultura en madera, ha hecho del núcleo antiguo de Quito un verdadero museo en el que felizmente hasta ahora no se han perpetrado daños irreparables en nombre del adelanto de la ciudad. Es sin embargo un hecho interesante de destacarse que ni en Quito ni el Ecuador se caracterizaron en momento alguno como lugares de extraordinaria riqueza a donde afluyeran los artistas en el deseo de ver realizadas sus aspiraciones. Creo que debe buscarse el origen de toda esta evolución artística en la feliz creación de las primeras escuelas de Bellas Artes las que, junto con los proyectos arquitectónicos de ciertos arquitectos españoles que viajaban por las tierras del Imperio Español con el fin de ir proyectando sus principales edificios (tal el caso del arquitecto Francisco Becerra en la segunda mitad del siglo XVI, quien trabajó principalmente en México, proyectó en Quito y comenzó la construcción de San Agustín y Santo Domingo y algunos puentes, pasando luego al Perú para proyectar las catedrales de Lima y El Cuzco), formaron en un medio excelente, una selección de personas aptas para la ejecución de obras de arte de toda naturaleza.

El valor cultural de Quito no quedó limitado a las artes plásticas; se extendió principalmente a las letras y dentro de ellas reveló figuras de gran calidad, especialmente en sus historiadores.

Las plazas de Quito se distinguen, cada una de ellas, por algún motivo interesante: la Plaza San Francisco frente al convento e iglesia del mismo nombre, principal monumento arquitectónico dejado en estas tierras hispano-americanas de Sud América; o la Plaza de Santo Domingo con el convento e iglesia de este nombre, o la Plaza junto al monumento a Bolívar en el comienzo de la Alameda, hacia el norte de la ciudad; pero entre todas ellas se destaca la Plaza Independencia pues, aparte de estar en el centro del núcleo de los edificios de mayor importancia, une a la belleza y colorido de su vegetación una



DETALLE.



EL ATRIO EN PIEDRA QUE CORRE JUNTO A TODA LA FACHADA LATERAL.



UNA DE LAS ESFERAS DE PIEDRA DEL ATRIO.



EL MURO BLANCO JUNTO AL TEMPLETE.

riqueza arquitectónica de los edificios circundantes y el conjunto de valores artísticos que posee la Catedral.

La Catedral de Quito fué consagrada en la segunda mitad del siglo XVII en su edificio actual. Algunas modificaciones se realizaron posteriormente como la eliminación del coro bajo (que existía a semejanza de los de las catedrales de Sevilla y El Cuzco), y el arreglo y reparación de la cubierta y el artesonado de la nave principal que se destruyeron en el terremoto de 1868. Entre los valores artísticos que la Catedral reúne no se pueden contar las espléndidas obras de pintura y escultura que se hallan allí en un museo y no integradas al conjunto arquitectónico, como sucede en San Francisco. Su planta representa un tipo único dentro de las de los templos de la ciudad ya que apartándose de la forma de

cruz latina, general a todas ellas, es una perfecta basílica con su deambulatorio sin capillas absidales alrededor del altar mayor. Hacia el lado interno de la construcción se suceden una serie de capillas de curiosa y variada cubierta, la última de las cuales, llamada Capilla del Sagrario, constituye de por sí un solo templo con valores y características perfectamente definidas e interesantes.

En el exterior de la Catedral es donde se han concentrado más especialmente sus cualidades arquitectónicas. Asomando sobre la Plaza Independencia por encima de un inmenso atrio de piedra, la sencillez de sus muros blancos contrasta con la profusión de los elementos decorativos concentrados en el trabajo de alto y bajo relieve en piedra del atrio y las distintas mol-

duras que con sus sombras destacan el templete que adosado a la iglesia protege la entrada lateral desde la plaza.

Los distintos ángulos que tras los portales, las plantas, las fuentes con sus juegos de agua, el pórtico del Palacio de Gobierno, permiten diversas visiones de la Catedral destacan aún más el valor de su conjunto; y el examen en detalle que realizamos de cada una de las piezas de piedra revela la misma precisión que se encuentra en el total de la composición.

En el interior de la Catedral se guardan, cual una reliquia, los restos mortales del Mariscal Sucre, grande hombre en la independencia del Ecuador y de América.

C. JONES ODRIÓZOLA.

(Fotografías del autor).



FACHADA LATERAL CON EL ATRIO Y EL TEMPLETE



EL TEMPLETE SOBRE LAS GRADAS.



DESDE LOS PORTALES.

Michel

UN LAPIZ PARA LABIOS ¡INIMITABLE!

● La fórmula Michel requiere un cuidado superlativo para la exacta combinación de los ingredientes más puros. Pruebe este lujosísimo Lápiz para Labios y verá que no es fácil encontrar otro más fino, de mejor calidad ni de matices más puros y divinos: Blonde, Cherry, Brunette, Vivid, Scarlet, Raspberry y Cyclamen.

¡Rechace las imitaciones! Insista en el genuino Michel.

Para mayor armonía use también: Colorer, Cosmétique (impermeable) para los ojos y Pólvor Facial, todo de Michel.



Distribuidores Exclusivos para el Uruguay
J. A. LABAT & Cía.
Ejido 1363, casi 18 de Julio-U.T.E. 87.117

Fajas y modeladores
DIOSMA

SON ACABADA
EXPRESION
DE COMODIDAD
Y BIENESTAR

Optica
HEIDER Y FORNIO
AVDA. 18 DE JULIO 1022

-MI NENA CUMPLE AÑOS

-LA ALEGRIA DE MI NENA

¿QUE QUIERES QUE PREPARE PARA TU FIESTA?

¡OH, MAMITA... ¿ME HARIAS UN RICO BIZCOCHUELO?

ASÍ SE PREPARA EL BIZCOCHUELO



BIZCOCHUELO: Bata 6 yemas, hasta darles color limón. Agregue poco a poco, 3/4 taza de azúcar, batiendo continuamente.

A esta preparación agregue la cáscara rallada de 1 limón.

Bata 6 claras a nieve, y únalas a la preparación anterior.



Tamice juntos 1/5 tazas de harina, 1 cucharadita de Polvo Royal y 1 pizca de sal; agregue a la preparación anterior.



Mezcle todo, revolviendo suavemente, y cueza en molde enmantecado y enharinado, a horno moderado, 35 minutos.

LAS FALLAS DE HORNEO

Se evitan con un polvo de hornear de calidad. Desde hace más de 70 años, millones de expertas cocineras prefieren Royal. Confíese a Royal.



GRATIS: ¿Desea Ud. recibir Gratis el nuevo Libro de Recetas Royal titulado "Recetas Prácticas", con profusión de ilustraciones que enseñan, paso a paso, la elaboración de masas caseras? Envíe, claramente escrito, su nombre y dirección, a Sres. Rohr y Co. — Casilla 404 — Montevideo.

CUADROS SEMI-DESCONOCIDOS DE LA EXPOSICION BLANES EN BUENOS AIRES

El aporte argentino a la exposición de cuadros de Blanes que en estos momentos se realiza en los salones del Museo de Bellas Artes de Buenos Aires no representa —sin duda ninguna— ni siquiera el aproximado número de elementos pictóricos que debidos al pincel del celebrado maestro tienen que existir en la república hermana.

Pero, tan disminuido y todo, representa un alto caudal de elementos de materia artística para sumar a la extraordinaria labor de este pintor de laboriosidad, a su vez, extraordinaria.

Algunos cuadros literalmente desconocidos para el gran público y para los uruguayos en particular, entran en la mejor escala de categoría, siendo de primera línea, como el gran lienzo de 3 metros 4/ por 6, representativo de "El general Roca ante el Congreso argentino", "La escena campera", tela de 0.80 por 1.18, propiedad de la señorita Arminia Díaz Sáenz Valiente y el retrato del general Urquiza — 1.52 por 1.15— proveniente del Museo Bonaerense de Caseros, sin olvidar las Batallas del Palacio de San José.

la vida política del presidente Roca, permaneció por largos años en poder de éste y ahora mismo, según ilustra el catálogo, es propiedad de su hijo el Dr. Julio depositada de modo provisional en el Congreso argentino.

Se trata de una pieza de museo que irá a parar a un museo incuestionablemente, pero que circunstancias de índole política y personal deben haber demorado su final destino.

Recuerdo —y lo traigo a cuento tan sólo en refuerzo de mi suposición— haberle oído decir al entonces director del Museo Histórico argentino Dr. Adolfo P. Carvanza una vez que conversábamos en su despacho de la vieja quinta de Lezama, "que mientras él fuese director de aquella casa no permitiría que entrasen en ella algunas personas de las que figuraban en el cuadro".

Pintura integrada por una multitud de hombres políticos, no todas —desde luego— de la devoción del ilustre y benemérito director, no debe extrañar que éste pospusiere a sus serenas normas de jale de un museo la viveza notoria de su pasiones.



AUTO-RETRATO DE BLANES EN LA EPOCA DE SU PRIMERA ESTADA EN FLORENCIA. (FRAGMENTO DEL CUADRO DE FAMILIA). ESTE OLEO HA LLAMADO PODEROSAMENTE LA ATENCION DE LA CRITICA POR SU SOPLO DE VIDA Y LA VALENTIA DE LA FACTURA.

Los lectores del Suplemento saben ya alguna cosa de estos ocho lienzos de tema guerrero con que Blanes decoró los corredores de la estancia de Urquiza, todos ellos pintados en Concepción del Uruguay al dictado —diré así— del propio caudillo que le indicaba la posición de los contendientes, los uniformes de los soldados, reconstruyéndole los episodios que tenía por más notables o simplemente se le antojaba que debían pasarse al lienzo.

Me remito a mayor abundamiento al artículo publicado hace algún tiempo sobre este motivo especial.

Los cuadros se presentan en la actualidad muy diferentes a lo que eran cuando, en compañía del señor Ricardo Grille, erudito bibliófilo y coleccionista que me acompañó en la ocasión, los hice fotografiar en los corredores del Palacio de San José, el año 1930.

Creo que han sufrido un retoque general, que no los ha favorecido. A despecho de todo, constituyen uno de los más valiosos exponentes del recio temperamento artístico de Blanes, cuando en 1857 autodidacta y personal, audazmente confiado en sus fuerzas, sin ataduras de escuela ni consejos de maestros, abordó con las únicas uñas de su talento y sus conocimientos de nuestras cosas y nuestros escenarios una labor pictórica capaz de llevar la vacilación al ánimo más firme.

El retrato de Urquiza a tres cuartos era prácticamente ignorado.

Algo de lo que pudo acontecer por otra parte con el cuadro de tema nuestro "La revista de 1885", el cuadro de tema nuestro "La Revista de 1885", donde están retratados el capitán general Máximo Santos y el completo elenco de los militares que eran sostén de su gobierno.

Paridad o semejanza no única agregaré pues la tela del Congreso en cuanto a la idea originaria, bien pudo ser fruto de sugestión que dimanaba del encargo de la Revista.

Una y otra significaban, al fin y al cabo, el ostentoso obsequio de un grupo de amigos a un personaje político.

El presidente Roca acababa de ser víctima de un atentado, en momentos de dirigirse a inaugurar las sesiones del cuerpo legislativo, en Buenos Aires, el 10 de marzo de 1886.

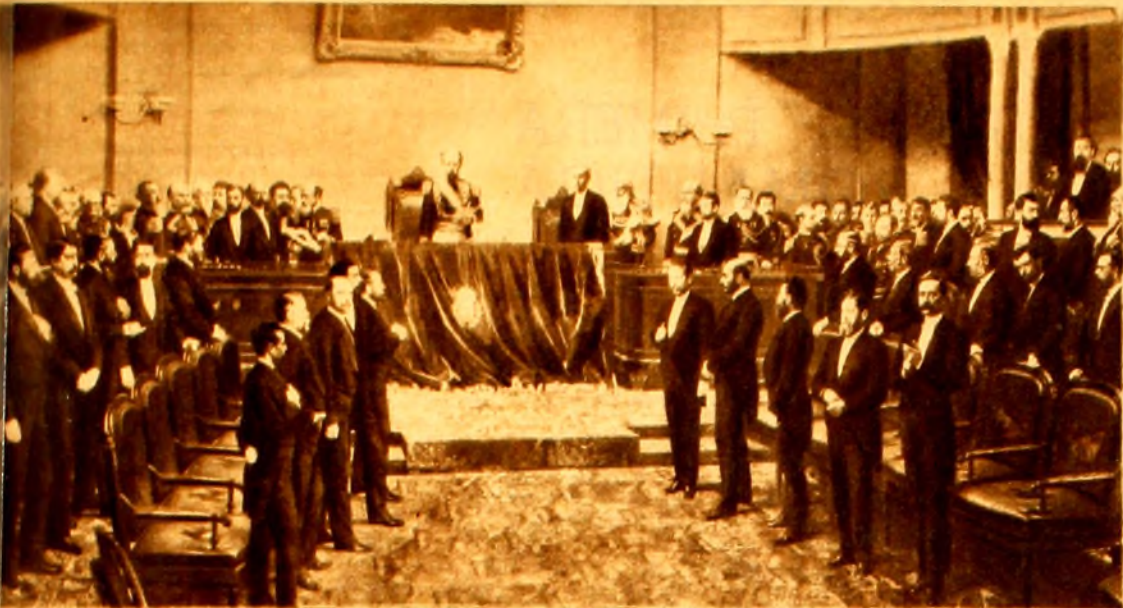
Una piedra recibida en plena frente le ocasionó una brevísima hipotimia, con subsiguiente hemorragia abundante.

Recobrado apenas el general, reanudó el camino y con la cabeza vendada de primera intención y el uniforme manchado de sangre leyó ante el Congreso el mensaje de orden sin alterar para nada los rituales protocolarios.

Esta es la escena que Blanes, por encomienda de los allegados al Presidente trasuntó en su amplio lienzo.

Preferió este momento de interior, eligiendo una escena que luego se calificaría de conmovedora e

La escena del interior, catalogada entre los cuadros mayores y que tiene por motivo un pasaje de



EL GENERAL ROCA ANTE EL CONGRESO ARGENTINO. — 10 DE MAYO DE 1886.

ponente, al momento tumultuoso y teatral del atentado en plena calle, y el preferirlo fué certificación cumplida de su tino artístico.

Concertado el motivo se le proporcionaron a Blanes cuantos elementos documentarios necesitó y él mismo trasladóse a Buenos Aires para tomar las notas de color y los apuntes indispensables, sobre el terreno para componer el cuadro.

Entiendo que tuvo participación destacada en esos importantes preliminares el Dr. Benjamín Ledesma, secretario de la Cámara de Diputados.

No era el recinto legislativo argentino por aquella época, un gran local precisamente adecuado para que el artista hallase allí recursos de composición de escena y la sencillez del mobiliario corría pareja con la arquitectura de la sala.

Puesto Blanes a trabajar —y era hombre que pintaba de sol a sol— aóse la ocasión feliz de que el principal personaje le posara, aunque más no fuera fugazmente, en su propio taller de la calle Soriano, entre Andes y Convención, vereda norte.

El 8 de abril, en efecto, llegó a Montevideo el general Roca.

En nuestro puerto iba a tomar el paquete francés "Congo" donde tenía pasaje para Europa y aprovechando las horas de permanencia el ex-presidente trasladóse al estudio del ilustre autor de los Treinta y Tres donde la tela estaba en camino y donde teniendo Blanes de modelo aprovechó el momento para fijar de mano maestra la expresión de su encumbrado visitante.

Fisonomía de modalidad propia que otra vez tendría que estudiar cuando pusiera a prueba su talento y sus energías de polígrafo infatigado en La Revista de Río Negro (R. A.), "fugaz expresión vulpina" para decirlo con palabras de Julio Piqué.

Roca manifestóse muy satisfecho de la marcha de la obra y así se lo significó al artista con palabra franca.

*

La tela se exhibió en Buenos Aires en el Salón de la Exposición Francesa de Bellas Artes, a fines de agosto de 1888.

En la pared del fondo, como único adorno, se destaca un retrato al óleo de Vélez Sarsfield.

De pie ante una gran mesa recubierta con tapete de subido tono azul donde luce en oro el escudo argentino, está el presidente Roca. Sus facciones revelan una fuerte emoción contenida y es visible la melancolía que reflejan los ojos.

Una venda blanca cubre la parte izquierda del frontal y concluye de pronunciar ante los senadores y diputados las memorables palabras añadidas de memoria al párrafo terminal del mensaje, bien distintas por cierto a las pronunciadas por alguien —muchos años después— de este lado del río en circunstancias análogas.

Al descender de su elevado puesto dijo que lo hacía sin odios ni rencores para nadie, ni aún para el extraviado que acababa de atentar contra su existencia.

Una clara luz central desciende sobre la mancha oscura de la concurrencia de frac en que alternan algunos uniformes militares.

Cincuenta y siete personajes se agrupan a derecha y a izquierda del presidente sin contar los que tienen sitio en la parte alta del recinto.

Bien puede decirse, entonces, que además de un gran cuadro Blanes pintó una verdadera galería de retratos, algunos admirablemente logrados.

En primera línea a la derecha se destaca por su aventajada estatura el Dr. Carlos Pellegrini, ministro de la guerra, junto a él los doctores Eduardo Wilde, Wenceslao Pacheco, Francisco Ortiz e Isaac Chavarría, que integraban el gabinete.

A la izquierda está el Dr. Juárez Ceiman destinado a suceder a Roca en la presidencia y entre los militares los generales Frías, Lavalle, Alvarez, etc.

Digno de notar que de todo ese conjunto de ciudadanos no vive en la actualidad sino el Dr. Ramón J. Cárcano, en aquel entonces diputado, y curioso también que en la hora de la exposición, no se haya logrado identificar todavía la totalidad de los personajes del cuadro mismo prescindiendo de los de las galerías.

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.

Buenos Aires.



Si su Cabello es negro

No caiga en el error de usar un fijador dorado. — El dorado sobre el negro da reflejos verdosos y apagados.

Use "Fulgural" Azul

Que matiza el cabello negro o castaño oscuro, con vivos reflejos de azabache. Si su cabello es blanco o gris, use también "FULGURAL" Azul. — El "FULGURAL" Oro solo debe usarse para cabellos rubios, dorados, o castaños claros.

Frasco \$ 1.15 En farmacias y perfumerías

FULGURAL

"El fijador que matiza"

COHEN Hnos. - Uruguay 842 - Teléf. 64431 - 32



RETRATO DEL GENERAL J. J. DE URQUIZA CONSERVADO EN EL MUSEO BONAIERENSE DE CASEROS.



Use Hinds

Para esa Belleza que Conquista

Use Crema Hinds al acostarse, para limpiar y suavizar su cutis — y por la mañana antes de empolvarse, para protegerlo. Así ganará belleza... ¡y la conservará! Hinds simplifica el cuidado del cutis y multiplica sus encantos. ¡Usela desde hoy!

CREMA de miel y almendras HINDS



Nueva Pasta
Antisudoral corta la
Transpiración axilar
sin dañar



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor.
4. Es una pasta pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Pasta Antisudoral Arrid es inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébalo hoy mismo!

Pasta Antisudoral

ARRID

Tamaño económico triple . \$ 1.50
Tamaño chico 0.70



Fajas Ortopédicas

para ptosis de estómago, riñón, intestino, etc., hernias y eventraciones.

COMPLETO SURTIDO DE MEDIAS ELÁSTICAS PARA VARICES. PANTORRILLERAS, TOBILLERAS Y RODILLERAS.

OPTICA RECINE

18 DE JULIO 1584 caal

CARLOS ROXLO

(ex-Piedad)

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero.

LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días sea rubio castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDE LAVARSE LA CABEZA Y HACERSE LA PERMANENTE
En Farmacias y Perfumerías

AGUA DE COLONIA
LA CARMELA

Dep. Uruguay 842 - Tel. 84431-32 - Montevideo

EVOCACION DE ADOLFO BERRO (1819 - 1841)

POETA DE NUESTRA PRIMERA GENERACION ROMANTICA

Par delicatesse fai perdu ma vie...
RIMBAUD.

HACE un siglo. Transcurre el año 1841. La primavera en las calles de Montevideo, la ciudad patricia, sonora de voces de poetas que encienden su corazón en los más puros ideales de libertad humana. Sus cantos y sus luchas hacen vibrar a la pequeña ciudad tranquila que vivía arrullada por la segura voz —de plata y luna— de un río...

Ella será la humilde cuna americana de leyendas heroicas. Un tirano domina y humilla a la ciudad hermana que frente a nosotros levanta su dolor. El año anterior —1840— es el año funesto que marca el apogeo de la tiranía de Rosas. Proscriptos porteños llegan a Montevideo. Muchos de ellos son poetas que desde las soledades del destierro crearán un amanecer de libertad, vencedor de la noche sombría del tirano. (En el recuerdo avanzan las románticas figuras de Echeverría —moviéndose en su crepúsculo pampeano de "La Cautiva"—, y Mármol junto a la torturada "Amalia").

Y FUE AL EMPEZAR LA PRIMAVERA DE 1841...

Estamos en setiembre. La primavera comienza a mostrarse. Se insinúa hasta por entre las mismas piedras de las calles. El sol es resplandeciente. Alegre es el canto de los pájaros y rápido su vuelo. Lento es el paso de las jóvenes montevideanas. ¿De dónde viene este aroma de las flores que envuelve su cuerpo?

Hay un poeta muy joven en la ciudad, que ve y siente todo este despertar primaveral.

Un mal pertinaz hizo nido en su pecho que se rompe entre el amor y la muerte, esos dos hermanos que al decir de los inmortales versos de Leopardi, al mismo tiempo engendró el destino...

Nuestro poeta abre la ventana de su cuarto. La primavera está ahí, en el aire y en todas las cosas. ¡Qué bella es la mañana y qué fresca de tierna edad en el fluir de la vida! El viene desde una noche calcinada por la fiebre. En sus dominios reinan visiones de pesadillas. Es inútil huir. ¡Qué ensueño angustioso y tenaz!

Ante el despertar de la naturaleza se resiste a la idea de la muerte.

Desde su dolorido pecho nos dice su protesta:

"¡Morir, cuando en redor todo respira!"

¿Tendrá, entonces, que cesar algún día la música que siente en su corazón y que aún tiene resonancias de la no muy lejana adolescencia?

La lucha en defensa de los más nobles ideales políticos y sociales, le impide resignarse a un temprano fenecer:

**"¡Morir, sin que entre el polvo los tiranos
Haya visto en el mundo de Colón!"**

Su juventud apasionada y pura, que ha llegado a establecer una armonía entre la belleza y la justicia, quiere prodigarse en acción. Es en vano. Presiente que no tendrá tiempo vital y grita, negándose a aceptar resignadamente su próximo fin:

**"¡Y dejar en el suelo por memoria
El recuerdo fugaz de un ataúd!"**

Cree en la vida y jamás podrá decir con el escénico Hamlet: "¡Palabras! ¡Palabras! ¡Nada más que palabras!"

No. El poeta estaba admirablemente preparado para la acción.

**ACTITUD DE POETA Y DE HOMBRE:
VIVIR EL IDEAL.**

Adolfo Berro, el tierno lírico que evocamos en esta primavera de 1941, a pesar de su temprana desaparición —muere a los 22 años— es una figura representativa de nuestra primera generación romántica, junto a Andrés Lamas, Juan Carlos Gómez y Magariños Cervantes.

Simboliza la juventud nutrida de ideas austeras y nadie puede dudar de la autenticidad de su temperamento poético. El nuevo estilo de vida que trae el romanticismo en la primera mitad del siglo pasado —partiendo de Rousseau, iniciador y padre de este importante movimiento— se manifiesta, en potencia, en todos los actos del poeta. No hay que olvidar que el romanticismo tuvo una influencia trascendente en la conducta. El artista quiere vivir el ideal que concibe y en la lucha que se entabla para conseguirlo, manifiesta toda su tortura espiritual. La expresión es apasionada. Los sentimientos aparecen sin trabas. Se clama y brega por una independencia política y, por una libertad literaria. La temática, envejecida, se rejuvenece. La forma, también. Plena renovación de temas y de técnica.

Más que por sus obras literarias, de muy débil realización la mayoría de las veces, los románticos rioplatenses son dignos de admiración y recuerdo por la limpia trayectoria de su vida que adquiere insospechados relieves en la constante execración de las tiranías.

Y en todo esto resplandece una verdadera concepción romántica de la vida, pues al romanticismo no sólo debe versele como una enérgica reacción artística y literaria, sino también como un vasto movimiento filosófico, político y moral.

BREVE Y DIGNA VIDA...

Breve y digna vida fue la de nuestro poeta. Así se nos aparece en los temas de sus cantos, en sus actos de hombre y en el emocionado recuerdo que le tributa a su desaparición, y en memorable acta, la Juventud Oriental.



Nace en un hogar ejemplar. Su hermano Ignacio muere en acción gloriosa, defendiendo a su patria, en Ituzingó. Desde niño y en el seno de una familia patricia, recibe una espléndida educación moral que florecerá en los más nobles ideales. En 1836 inicia sus estudios en la ciencia del Derecho, teniendo como catedrático en el aula de Derecho Civil al profesor argentino Dr. Pedro Somellera. Adquirió luego la práctica forense en el bufete del Dr. Florencio Varela. El afecto, la admiración y el respeto de Berro hacia el valiente periodista y escritor —que cayera cobardemente asesinado por la espalda en las calles de Montevideo— se manifiesta en los versos dedicados "A Florencio Varela en la muerte de su hermano Rufino":

**"Florencio amigo que de tiernos años
Amar me hiciste la virtud austera"**

En el año 1839, el Superior Tribunal de Justicia designó a Berro asesor del defensor de esclavos. Desde ese cargo que tantas afinidades tenía con sus sentimientos humanitarios, luchó por la emancipación de la raza de color, preparando un proyecto para suprimir la esclavitud que tituló: "La emancipación y la mejora intelectual de las gentes de color". Y es precisamente de esta experiencia con la desventura humana que nace su poema "El Esclavo".

Confiesa al respecto, en unas notas de su único libro: "Una vez hechos los versos al Azahar —su primera composición— escribí los del Esclavo, asunto que me pareció moral en grado eminente, y en el cual estaba seguro de encontrar mayor número de inspiraciones que en el anterior. Mi odio a la tiranía brutal ejercida con los negros, puedo decir que nació con mi razón". Afirma, después, que la idea de la completa emancipación de los negros, ha sido, durante horas enteras, el objeto que ha absorbido las facultades de su alma:

**"En nave soberbia al África ardiente
El blanco codicia llevar a maldad,
Cautivo al inerte condujo insolente
Violando las leyes de santa igualdad"**

Tanto "El Esclavo" de Adolfo Berro, como la "Madre Africana" de Acuña de Figueroa, pertenecen a una literatura sentimental que manifiesta una inmensa simpatía por el dolor ajeno, notándose la influencia de Espronceda que ya había iniciado en la poesía española la tendencia social, con "El Reo de Muerte" y "El Mendigo".

YANDUBAYU Y LIROPEYA: UN TEMA AMERICANO QUE ATRAE AL POETA.

El romanticismo exaltó lo autóctono. La naturaleza real o vista a través de la imaginación, constituye el asunto principal de las descripciones que aparecen en "Caracará" de Magariños Cervantes y en "La Cautiva" de Echeverría.

La trágica leyenda de Liropeya, emocionante ejemplo de fidelidad conyugal entre los indígenas, motivó la inspiración de una de las mejores creaciones de Adolfo Berro. Eligiendo la forma del romance, que se adapta perfectamente a un tema épico-lírico, nos presenta la incansable persecución de que Carvalho, ambicioso y sucio de baja sensualidad, hace objeto a Liropeya, la bella virgen indígena. Castos eran los amores de Yandubayú y Liropeya.

Año de 1574. Comienza el romance...

**"Siguiendo va por un bosque
Del Paraná renombrado
A Yandubayú, cacique
El sanguinario Carvalho"**

El poeta entra en la historia y nos dice que Carvalho era uno de los soldados que con Juan de Garay salieron de Santa Fe en socorro del adelantado Zárate que se hallaba en Martín García. Transcurre el romance. Luchan encarnizadamente Carvalho y el cacique Yandubayú. El español va a ser vencido en una lucha leal, cuando interviene:

**"La muy gentil Liropeya:
India de rostro lozano;
Del Paraná rica perla
Que guarda el bosque callado"**

Liropeya detiene la mano pronta del cacique, recordándole con vehemencia la promesa que le hiciera de luchar contra cinco terribles guerreros que ofendieron a sus deudos y él ha jurado vengarlos:

**"¡Ay! deja, deja te ruego
A ese enemigo soldado,
Y guarda, guarda tu esfuerzo
Para combato más alto"**

El cristiano es salvado de una muerte segura. Pero, cuando el indio y la india se alejan estrechados por el brazo del amor, Carvalho que es vengativo y traidor, olvida la cálida diestra que en señal de paz y sin rastro alguno de enfado, habíase noblemente tendido. Entonces, con traición meditada y cruel, mata al cacique que cae en brazos de Liropeya. La hermosa indígena, con voces desgarradas por el inmenso dolor, increpa al matador inhumano. Este, cínico, procura seducirla con tiernos ruegos. Ella, fuerte en su tragedia, resiste los halagos seductores. Insiste el español. En los ojos de la india despojada de su amor, brilla como un puñal, la venganza. Suaviza su voz y su aspecto. Se vuelve hacia el desleal castellano y le promete:

**"Seguirte quiero, le dice,
Si con tus ágiles brazos
Abres la fosa que encierne
Este cadáver helado,
Para que pasto no sea
De los voraces caranchos"**

Obedece Carvalho. Cava la fosa y en ella, con tierra y guijarros, sepulta a su enemigo.

Se vuelve al lugar donde está Liropeya. Vivimos momentos de antigua tragedia. Liropeya, la infeliz india, al ver de nuevo al que dió muerte traidorera a su amor, toma resuelta la espada del raptor y le grita una resolución inesperada:

**"Abre otra fosa, le dice,
Oh, maldonado cristiano,
Y con la espada sangrienta
Se pasa el seno angustiado"**

Con este asunto legendario del folklore indígena, Adolfo Berro se anticipa a Bermúdez que manifiesta idéntica tendencia en el drama "El Charrúa", publicado en 1853, y al mismo tiempo aparece como un precursor de Zorrilla de San Martín, en la comedia evocación de las fuerzas aborígenes.

MUERTE EN LA PRIMAVERA...

Volvemos, otra vez, al año 1841. En Montevideo se lucha contra la tiranía. En los meses de mayo y agosto se batieron por tres veces las escuadras oriental y rosista. Y es a la vista de la ciudad. Las piedras de sus calles cantan siempre la viva canción fiel de la libertad.

La muerte ronda el pecho de un delicado poeta y noble ciudadano. Y en la noche del 28 al 29 de setiembre, en 1841, se quiebra definitivamente, cual fino cristal herido por grosero golpe, una delicada inspiración de poeta. La ciudad sitiada sabe que desaparece una de sus más bellas esperanzas. Junto a su tumba se confundieron en el póstumo homenaje, argentinos y uruguayos.

José Mármol, Cantillo, Rivera Indarte, Acuña de Figueroa, Bartolomé Mitre, Magariños Cervantes, unen sus voces que despiden al joven lírico en una conmovedora guirnalda poética.

Y vemos que la primavera vence a la muerte. La más significativa voz que se oyó en aquel coro —como la de Zorrilla ante la tumba de Larra—, fue la de Juan Carlos Gómez, el llamado caballero de un ideal romántico. La muerte quiso llevarse un poeta de la pequeña ciudad sonora de libertad. La primavera hizo florecer, el mismo día, el canto de un nuevo poeta.

Nicolás FUSCO SANSONE.

CINE



"LAS FOLLIES DE ZIEGFELD"

CONTINUA exhibiendo el Cine Metro en su segunda semana la lujosa producción musical de la Metro Goldwyn Mayer que se titula "LAS FOLLIES DE ZIEGFELD" con James Stewart, Judy Garland, Hedy Lamarr, Lana Turner y Tony Martin de principales figuras.



"UN ROSTRO DE MUJER"

JOAN CRAWFORD y CONRAD VEIDT que junto con MELVYN DOUGLAS son las figuras centrales de la dramática producción de la Metro Goldwyn Mayer "UN ROSTRO DE MUJER", film que el Cine Metro presentará el viernes.

LA FOTOGRAFIA ARTISTICA



RIO "SOLIS CHICO", en el fondo monte de "La Floresta.

Cera Mercolizada Blanquea y Hermosea el Cutis

UN cutis más blanco y más hermoso puede ser logrado con la ayuda de Cera Mercolizada. Este fragante y delicado cosmético contiene ingredientes activos para desprender el opaco y marchito cutis exterior en casi invisibles partículas microscópicas, revelando el cutis más fresco y más lindo que existe debajo. El cutis afectado por las pecas y quemaduras del sol, queda blanqueado. Cera Mercolizada es famosa como un elemento blanqueador de la tez, desde hace un cuarto de siglo. Obtenga un pote de Cera Mercolizada, hoy. Aplique la Cera a su cutis todas las noches, como cold-cream. Mientras usted duerme, esta encantadora crema blanquea su tez y la hace más bella y atrayente. Cera Mercolizada conserva el cutis joven y hermoso.

UN TOQUE DE CARMINOL otorga sedosa delicadeza de pastel en su maquillaje, tan deseada actualmente. Carminol es mucho más fino que el rouge común. Pruébalo. En forma de polvo y compacto.

Se venden en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

SWIFT OFRECE A SUS CONSUMIDORES GRATIS

Este hermoso libro de cocina, impreso a todo lujo en papel satinado y encuadernado en espiral. 108 páginas que contienen 288 recetas para preparar copetines, fiambres, entradas, carnes, salsas, postres, helados, refrescos y masas. Son platos prácticos, sencillos, para todos los gustos, todas las ocasiones, todos los bolsillos; elegidos y probados por la Sra. Ida P. de Ruiz Rivas, Directora del Instituto Swift de Economía Doméstica.

Cada receta va acompañada de una fotografía que muestra el mejor modo de presentarla. Y el libro tiene, además, 18 soberbias fotos en colores naturales y una amplia selección de menús para almuerzos y cenas en las distintas estaciones, así como para tes, fiestas infantiles, pic-nics, etc.



ES MUY FACIL OBTENERLO

Basta mandar su nombre y dirección acompañados de las etiquetas enteras, quitadas de 12 productos distintos de la marca SWIFT, a: Compañía Swift de Montevideo, Solís 1480, Montevideo, y lo recibirá completamente gratis. Apresúrese a aprovechar esta oferta. Solicite su ejemplar del libro de cocina ¡hoy mismo!

ESTA OFERTA ES VALIDA HASTA EL DIA 31 DE DICIEMBRE DE 1941.

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO

Durante más de 30 años

Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos

HISTORIA DE LA ALIMENTACION HUMANA LO QUE AMERICA DIO AL MUNDO

PAUL Rivet, en su magnífico discurso inaugural del Instituto de Etnología, destacó muy justamente la aportación indoamericana de productos naturales a la economía europea.

Con sólo considerar el ramo vegetal, la contribución americana resulta importantísima. Limitándonos a mencionar las plantas más conocidas y de uso más generalizado: maíz, papa, tabaco, cacao, batata, nopal, pita, tomate, pimienta, caucho, quina, etc., ya uno se da cuenta del gran servicio que América prestó al mundo y cómo, a partir del siglo XV, favoreció a Europa y contribuyó a elevar el nivel de vida de los pueblos civilizados. Pero lo curioso del caso, es que a pesar de las consecuencias sociales y económicas que tuvo la contribución indiana, la generosa donadora casi olvidó su aporte, y al europeo se le desvaneció el recuerdo.

Las costas mediterráneas ostentan como elementos característicos de sus paisajes, pitas y nopales. Aquéllas, con su ruedo de pencas verdigrises, de púas acedadas que levantan enhiestos bordos al cielo azul para ofrecerle los ramilletes de sus flores amarillas; éstos, con su despliegue de paño sabroso de sus higos, erizados de finísimas agujas.

El campesino que con nopales y pitas forma setos vivos al rededor de sus tierras, no presume, ni por asomo, que se trate de plantas exóticas. Las considera como naturales de la región; le parecen tan tradicionales como la vid y el olivo. El payés catalán a la pita le llama "atzavara", voz de timbre familiar; al nopal, "figuera de moro", como si éste procediera de las tierras de la Morería. La verdad es que dicha cactácea abunda en Argelia y Marruecos.

Asimismo el turista europeo que visita las costas de aquel mar, contempla nopales y pitas como plantas propias de los paisajes mediterráneos. La propaganda para la atracción de forasteros con sus carteles, en los cuales pitas y nopales dan la nota pintoresca, ha contribuido no poco a que perdure la idea de que se trata de plantas autóctonas de aquellos paisajes.

Verdaguer, vate catalán, el poeta de la Atlántida y de los cánticos místicos, en su poema "Canigó", leyenda del siglo XI, nos habla de hojas de palma y de "atzavara". Este anacronismo se explica porque el poeta, como la generalidad de los europeos, estaba lejos de suponer que la pita como el nopal son plantas del nuevo mundo, originarias de México.

La pita en América era llamada "henequen" y "magüey", entre otros nombres. Los eruditos europeos la llamaron "agave", de una voz griega que significa "admirable". El padre José de Acosta en su "Historia Natural de las Indias", pone lo siguiente: "El árbol de las maravillas es el magüey, de que los nuevos o chapetones (como en Indias los llaman) suelen escribir milagros: que da agua y vino, y aceite y vinagre, y miel y arroyo, e hilo y aguja y otras cien cosas. El es un árbol que en la Nueva España estiman mucho los indios..." Andrés Bello en su famosa silva "A la agricultura de la zona tórrida", dice:

"El vino es tuyo, que la herida agave para los hijos vierte del Anahuac feliz..."

De los congéneres de la pita, en el Mediterráneo no se saca ningún producto.

Aparte de los frutos, sin valor económico, tampoco se saca nada del nopal, conocido también con el nombre americano de "tuna". En cambio esta cactácea en México sirve para la crianza de la cochinita que da la grana. Bello lo indica en dos versos perfectos:

"...bulle carmín viviente en tus nopales que afrenta fuera al múrice de Tiro..."

Los progresos de la química, con las anilinas coloreantes sacadas del carbón, desvalorizaron la producción de la grana natural. Pero la mujer salvó los tunales de la ruina, pidiéndoles color para encender el carmín de sus labios.

Nopales y pitas se habían introducido ya en la Península en el último cuarto del siglo XVI; pues Acosta, en 1590 anota que ha visto alguna planta de éstas en España, "pero, no de suerte que haya que hacer caso de ella".

Entre las hortalizas mandadas de acá para allá, cabe citar el ají, el tomate y ciertas variedades de frijol.

Respecto a los frijoles, no estaría muy extendido su cultivo en la Península, antes de la gesta colombina, puesto que el padre Acosta lo da a entender en estas líneas que copiamos: "Yo no he hallado que los indios tuvieran huertos de hortaliza, sino que cultivaban la tierra a pedazos para legumbres que ellos usan como los que llaman "frijoles" o palla-

res, que les sirven como acá los garbanzos y habas y lentejas". No obstante aquellas leguminosas debían ser cultivadas de tiempo inmemorial en algunas regiones españolas, puesto que otro cronista, Fernández de Oviedo, al describir dichas legumbres indígenas, apunta que los cristianos las llaman "frijoles" que en Aragón las llamaban también "judías".

Se trata, pues, asimismo de un producto mediterráneo. Tenía su nombre en latín y en árabe; cuyas voces han dado: la latina, "fresols", en Cataluña, y la árabe, "alubias", en el Sur de España.



Dibujo de Trujillo.

Estas localizaciones lingüísticas permiten suponer que los frijoles españoles, por razones climáticas, hasta fines de la edad media sólo se daban en las costas mediterráneas. Con las nuevas variedades indoamericanas el cultivo de estas leguminosas se introdujo en la Meseta; donde hoy las habichuelas del Barco de Avila, verbigracia, gozan de gran renombre en el mercado peninsular.

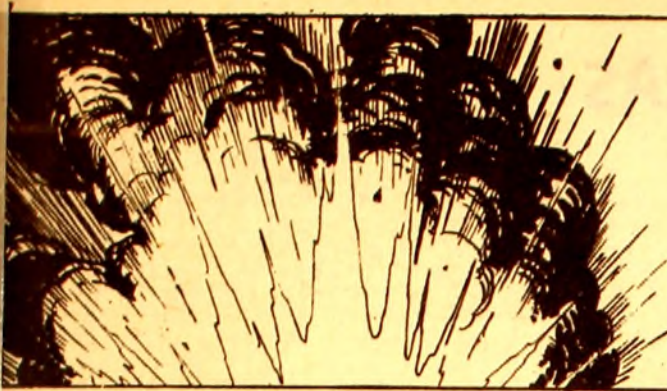
El tomate y el ají fueron productos completamente nuevos para la alimentación europea: el ají, según Acosta, en Castilla, fué llamado "pimiento de las Indias", por haber sido adoptado en lugar de la especia costosa traída del Lejano Oriente. Pero no todo el ají era picante, nos dice Oviedo, pues lo hay que "se puede comer crudo y no quemar".

Los dos cronistas citados nos describen ambos frutos. Fernández de Oviedo tocante al ají anota: "Echa unos granos o vaynas (mejor diciendo), huecas e coloradas, de muy fino color, e algunas de ellas tan grandes como un dedo de luengo e grueso". Acosta pone en su obra que en las Indias Occidentales, "usan también tomates, que son frescos y sanos, y es un género de granos pigosos y hacen gustosa salsa, y por sí son buenos de comer". Los aztecas llamaban a este grano "tomatl", de cuya voz los conquistadores formaron "tomate".

Lo que sucedió luego fué que el cultivo hortícola, pacienzudo, en la suavidad del clima mediterráneo, de veranos cálidos, a través de una labor de los siglos siguientes, transformó aquellos "granos" en frutos magníficos, opulentos. La magnificencia de tomates y pimientos hizo olvidar el origen intertropical americano de los mismos. En las regiones mediterráneas, y aun en el Sur de Rusia, se dan en gran abundancia, tanto para el consumo inmediato, como para la producción en conserva. Esta elaboración da lugar a una industria importantísima, pues tomate y pimienta en latas son exportados a toao el mundo. Y resulta sorprendente que los países que dieron el ser a estas plantas, casi no consumen sus frutos, más que como conservas importadas. Tomates y pimientos frescos, de gran valor nutritivo, en las tierras nativas apenas suelen usarse en las comidas (como no sea el ají primitivo para condimento). La América intertropical, su progenitora, poco los utiliza: en cambio Europa, que los adoptó, los ha convertido en un ramo importante de su riqueza hortícola y ha hecho de ellos componentes imprescindibles de salsas y ensaladas que animan sus comidas.

La identificación de los productos vegetales de ascendencia americana, continuados en la producción agrícola europea, resulta interesante; pero además es de justicia realizarla, hay que atribuir a cada continente lo suyo.

Pablo VILA.



Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS
LA GRAN ERUPCIÓN



EL VOLCÁN ESTALLÓ EN PLENA Y VIOLENTA ERUPCIÓN.

ESPANTOSAS MASAS IGNEAS Y PETREAS
IRRUMPIAN DESDE LA MONTAÑOSA GARGANTA DE
LA MONTAÑA CAYENDO ENTRE LOS HORRORIZADOS
FUGITIVOS.



MIENTRAS CORRÍA TARZAN TRATABA DE EVITAR QUE
LAS PIEDRAS LESIONARAN A LEECIA.



UNA NUBE DE VAPOR FLOTABA POR TODO EL AM-
BIENTE; LLOVIA AGUA A ALTA TEMPERATURA, MEZ-
CLADA CON CENIZAS.



LA LAVA DERRETIDA INVA-
DÍA TODAS LAS CERCANÍAS
DEL VOLCÁN.



CUANDO LOS FUGITIVOS LLEGARON A LA CIUDAD,
TARZÁN LOS URGIO A QUE CONTINUARAN SU HUIDA.



PERO ELLOS SIN HACERLE
CASO A TARZÁN SE GUA-
RECIERON EN SUS SOLIDAS
CASAS QUE SEGÚN ELLOS
LES ASEGURA-
BA LA PROTEC-
CIÓN.



EL FANGO Y LAS CENIZAS IBAN YA INVADIENDO
LA CIUDAD.



HOGARTH-
"Y TODAVIA FALTA LO PEOR" MURMURO TAR-
ZÁN-A POCO SE CUMPLÍA SU TRAGICA PRO-
FECÍA.

Casa Soler

SECCION SEÑORAS

NOVEDADES DE



Chaqueta
Sastre en ba-
yadera de
lana.

\$6.80

Pollera pli-
zada en te-
la de lana.

\$2.90



Traje cha-
queta fanta-
sía, en tela
de lana con
detalles bor-
dados.

\$16.50



Chaqueta
fantasía, en
bayadera de
lana.

\$7.00

Pollera pli-
zada Soleil
en tela de
lana.

\$3.80

Traje cha-
queta en te-
la de lana,
herrumbre,
azul y negro.

\$11.80



Blusa en jer-
sey de seda,
blanco, ne-
gro patito y
palo rosa.

\$2.00



Saquito en al-
godón Egip-
cio, blanco,
cielo, patito,
y herrumbre,
de gran ac-
tualidad.

\$2.20

Buzo en lino
crudo o blan-
co con de-
talles en co-
lores.

\$1.25



Blusa en jer-
sey de seda
blanco, ne-
gro patito y
palo rosa.

\$3.20



Campera en
lino crudo o
blanco con
detalles en
colores.

\$1.60



Buzo de la-
na gran va-
riedad de
colores.

\$2.40



Saquito en
jersey de se-
da cristal
blanco pati-
to, herrum-
bre, blué,
gris y negro.

\$3.50



Blusa en Es-
ponge de se-
da blanco
patito y blué.

\$2.50



EN NUESTRAS TRES CASAS:

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

CLIENTES DEL INTERIOR, EFECTUEN
SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO



Tapado enta-
llado en paño
de lana, colo-
res cla-
ros . . \$13.20

Tapado suelto
en paño de
lana, color
natu-
ral . . \$13.